

En la Isla al mes 2,00 ptas.
 Resto de España al mes 2,50 »
 Extranjero al año 60,00 »
 Número suelto 10 céntimos
 Número atrasado »

Anuncios: PAGO ANTICIPADO

EL BIEN PÚBLICO

DIARIO MONÁRQUICO

FUNDADO EN 1.º DE MARZO DE 1878

OFICINAS

Redacción y Administración:
 Plaza del Príncipe, 17, y Campa
 de la Abundancia, 10
 Teléfono núm. 81
 Telegramas: «BIEN» MAHON
 —No se devuelven los originales—

Año LVII

Mahón, sábado 22 de Noviembre de 1930

Núm. 17.286



MADRID.—Grupos de obreros parando la circulación de los automóviles en la calle de Alcalá

Asuntos de actualidad

Las últimas noticias de los movimientos huelguísticos de la Península son más satisfactorias, cuando no tanto como el interés del país demanda y nosotros quisieramos. No se puede ganar Zamora en una hora y siempre después de las perturbaciones sociales quedan sedimentos que el tiempo es el encargado de hacer desaparecer.

En las notas telegráficas de nuestro corresponsal en Madrid confirmadas por las referencias oficiales, se acusa un notable descenso en la inquietud social. Se han reanudado los trabajos en distintos oficios y quedan en pie aquellos conflictos que hallábanse ya planteados con anterioridad a los sucesos callejeros registrados a fines de la semana anterior y principios de la presente.

Los sucesos que de manera tan ilegal se han provocado, que han trastornado la vida de Madrid y Barcelona muy especialmente, no han de registrarse como una turbulencia más. Preciso es que el aviso llamado al deber, no sea desoído y que la opinión prevenida se disponga a mostrarse dispuesta a la actuación si la intenciona ser reprochada, como se ha demostrado en esta ocasión ya planteándose los conflictos colocándose al lado de la autoridad y contribuyendo con su acción al restablecimiento del orden.

Ha fracasado el movimiento huelguístico, perturbador y nocivo y ha fracasado porque el mismo elemento obrero muéstrase reactivo a todas esas algaradas bulliciosas y trágicas que no tienen ninguna finalidad reivindicativa y sólo ocasionan malestar en hogares humildes y desgraciados.

Por esta misma razón ante movimientos como los provocados, se impone una acción decidida y enérgica de todos, puesto que casi puede afirmarse que las algaradas no serían posibles, las estridencias se ahogarían momentáneamente si una mayor civilidad, si el espíritu de ciudadanía suscitara la pasividad que en algunos se observa, que solo se deciden a acudir en momentos graves, no importándoles en los momentos de normalidad seguir con equívocas actuaciones contribuyendo al fomento del desorden al alejarse del cumplimiento del deber.

Lo primero es España y ante el porvenir de nuestra Patria, hemos de sentirnos laboriosos y optimistas, pero no con el optimismo del inepto que todo lo fía al tiempo, sino con el sano entusiasmo que presta la fe en los destinos de nuestro país y la seguridad de que con la acción de cada día se contribuye al afianzamiento del orden, al mantenimiento de la paz, en bien del progreso moral y material de España.

parte de los jóvenes, de los estudiantes que hoy se llaman comunistas y no saben en realidad lo que es el comunismo, ni se han dado cuenta de la cantidad de monstruosidades antihumanas que hay detrás de ese pomposo colectivismo que los Soviets rusos están propagando por el mundo.

Hay que crear un ambiente anti-comunista; no basta luchar con las consecuencias revolucionarias; hay que ir al espíritu; la verdadera lucha se está dando en el fondo de las conciencias humanas, en el campo espiritual de los pueblos y frente a esa formidable corriente levantada por la propaganda rusa; hay que crear otra corriente más fuerte y poderosa que la soviética.

Conciencia social, pero conciencia intensa amplia que abarque todo el inmenso campo de acción. Para esto hay que sobrepasar los viejos y rutinarios procedimientos; hay que empezar por arrojar lejos las tímidas fórmulas que no alcanzan a nada y desterrar los encogimientos y convencionalismos que inutilizan y hacen infecunda toda acción. Hay que llegar hasta el sacrificio; y desprenderse de todo con generosidad, «hasta que duela», y emplearlo bien, con criterio discreto y bien orientado, dirigiendo a las «necesidades principales de los tiempos». Es preciso dirigir una mirada a la

actuación soviética, a la inmensa labor empleada, a la generosidad sin límite ni medida, a la perseverancia de sus propagandistas, y al ingenio desplegado en sus medios de acción.

Para luchar con ese enemigo hay que superarlo. Esto es lo que no se debe perder de vista.

Tenemos la verdad; poseemos la razón. Nuestra fidelidad es el bien; es la salvación del pueblo; hay medios materiales suficientes, se cuenta con recursos económicos bastantes para superar y abatir al enemigo. Si por una mal entendida prudencia (la prudencia de la carne) no queremos contrarrestar el mal con los medios adecuados; si acudimos a la lucha con armas escasas insuficientes e inferiores a las del enemigo, si empleamos una táctica inadecuada, la responsabilidad de la derrota (de la derrota con todas sus consecuencias) caerá sobre la conciencia de los que en el momento crítico no han tenido el desprendimiento suficiente para apoyar a los que están dispuestos a luchar.

Es obra de apostolado la que hay que realizar y de «comprender» con verdadero espíritu de apostolado.

Es hora de luz y de sacrificio. ¡Desdichados los que no quieran ver la luz y se nieguen a aceptar el sacrificio!

LUIS LEON
 Madrid.

CONSIDERACIÓN

Habiendo predicho Jesucristo a sus Apóstoles la ruina próxima de Jerusalén, la gran Ciudad, y la destrucción completa del Templo, junto a esta primera predicción, otra relativa al fin del mundo y a su segunda venida «Y entonces, dice, parecerá la señal del Hijo del Hombre (La Cruz) en el cielo...» Tratemos de formarnos alguna idea del paso repentino y admirable de las tinieblas a la luz más viva, que producirá la aparición de la Cruz de Jesús sobre las nubes. A su vista como se alegraron los que con generosidad han seguido a Jesús ayudándole a llevar el sagrado madero sobre sus hombros; por el contrario ¡cuál no será la confusión de los malos cristianos por su desidia, por su poco interés, por sus crímenes; la Cruz será para ellos patíbulo de condenación eterna!

NOTICIAS

Enseñanza dominical del Catecismo: A las once en Santa Eulalia y en Vilanova y a las tres de la tarde en los Asilos de San Juan y San Fernando.

Escuela dominical: A las tres y media de la tarde en el Colegio de San José de la calle Cos de Gracia.

—Mañana como cuarto domingo de mes la Archicofradía del Inmaculado Corazón de María celebrará sus actos mensuales en la Iglesia de la calle de San Fernando con Misa de Coniunción a las ocho y Visita por la tarde empezando a las tres y media.

El mes próximo dicha Archicofradía celebrará la fiesta anual en honor del Sagrado Corazón de María habiéndose dignado aceptar los sermones el Rdo. P. Elías Buj, Superior de los PP. Mercedarios de la residencia de Palma de Mallorca.

VIDA RELIGIOSA

HORARIO DE MISAS

Para mañana domingo

- A las 2 en San Francisco (A. N.)
- A las 6 menos cuarto en Santa María
- A las 6 en San Francisco
- A las 6 y media en Nuestra Señora del Carmen
- A las 7 en Santa María y Asilo Calabria
- A las 7 y media en San Francisco y Hermanas Carmelitas
- A las 8 menos cuarto en la Iglesia Ayuda Parroquia de la Concepción
- A las 8 en Nuestra Señora del Carmen, Asilo de Huérfanas, Reverendas Concepcionistas y Ermita de Nuestra Señora de Gracia
- A las 8 y media en Santa María
- A las 9 menos cuarto en San José
- A las 9 en San Francisco (Misa mayor) y Santa Eulalia
- A las 9 y media en Nuestra Señora del Carmen
- A las 10 en Santa María (Misa mayor) y Nuestra Señora del Carmen (Misa mayor)
- A las diez y media en San Francisco
- A las 11 en San Antonio, y
- A las 12 en Santa María

Santos de hoy: Cecilia, virgen, Filemón, Afía, Mauro, Marcos, Esteban, mrs., Pragmacio, ob.

Santos de mañana: Domingo 24 después de Pentecostés, Santos Clemente, p., Lucrecia, virgen, Felicitas, Sisinio, mrs., Anfiloquio, Gregorio, obispo, Trudón, padre, Juan Bueno, cf.,

La Misa y oficio divino de hoy es de Santa Cecilia virgen y mártir con rito doble y color encarnado.

La Misa y oficio divino de mañana es de la Dominica XXIV después de Pentecostés con rito semidoble y color verde.

CUARENTA HORAS

De cinco y media a seis y media de la tarde en la Iglesia de San José.

SANTO EVANGELIO

(San Mateo cap. XXIV)

En aquel tiempo, dijo Jesús a sus discípulos: Cuando viereis que la abominación de la desolación,

anunciada por el profeta Daniel, está entronizada en el Lugar santo —el que lee, ve lo entienda— entonces los que están en la Judea huyan a los montes; y el que en la azotea, no baje a tomar cosa alguna de su casa; y el que en el campo no vuelva a tomar su túnica. Mas ay de las mujeres que han de ser madres, o de las que lo fueren ya en aquellos días! Rogad, pues, para que vuestra huida no suceda en invierno o en sábado. Porque habrá entonces grande tribulación cual no la hubo desde el principio del mundo hasta ahora, ni habrá otra vez. Y si no se acortasen aquellos días, ningún hombre se salvaría: más en atención a los escogidos, aquellos días serán abreviados. Entonces si alguno os dijera: Mirad, el Mesías está aquí o allí, no lo creáis. Porque se levantarán falsos Mesías, y Profetas, de modo que (si pudiese ser) caerían en error aun los escogidos. Ved que os lo digo de antemano. Si pues, os dijeren: «He aquí que está en el desierto»; no salgais: «mirad que está en lo más retirado de la casa», no lo creáis. Porque como el relámpago sale del Oriente, y se deja ver hasta en el Occidente, así será también la venida del Hijo del hombre. Donde quiera que se encuentre el cadáver allí se juntarán también las águilas. Y luego después de aquellos días de tribulación el sol se oscurecerá, y la luna no dará su luz,



MADRID.—Una carga de los guardias de orden público en la calle de Alcalá, esquina a la de Sevilla. El público huye por la calle de Peligros en grandes masas

CULTOS

Parroquia de Santa María

Domingo XXIV después de Pentecostés y 23 de noviembre. — Misas rezadas a las seis menos cuarto, siete, ocho y media y la última a las doce. A las diez la mayor con homilía por el reverendo Sr. Economo.

Por la tarde a las dos y media Catecismo para niños y niñas. A las tres Vísperas, Completas, Rosario y plática doctrinal para adultos.

Todos los días se dirán Misas rezadas a las seis y a las siete. A las nueve se cantará la conventual. Durante la misa de siete se practicará el piadoso ejercicio del mes de noviembre consagrado a las benditas almas del Purgatorio.

Jueves 27.—Se dará principio a las solemnes fiestas religiosas que las Hijas de la Caridad y la Asociación domiciliaria de la Milagrosa de esta ciudad, dedican a su excelsa Reina y Patrona en el octavo centenario de la Asunción de María Inmaculada a su sierva Sor Catalina Labouré. A las siete y media Misa de Comunión general. A las diez, solemne misa mayor con sermón.

Por la tarde, a las seis y media, empezará el solemne tríduo con el santo rosario, trisagio mariano cantado, salutación a María Inmaculada, sermón, motete, exposición de S. D. M., estación y bendición con el Santísimo Sacramento, terminando con el himno a la Milagrosa.

Los días 28 y 29 por la tarde y a la misma hora idénticos cultos a los del día anterior.

Todos los sermones se han confiado al reverendo Padre Cristóbal Gornals, sacerdote de la Misión de San Vicente de Paúl.

Parroquia de Nuestra Señora del Carmen

Mañana dominica XXIV después de Pentecostés. — Misas rezadas a las seis y media, ocho y nueve y media. A las diez la misa mayor con homilía y explicación del Catecismo por el señor Párroco.

Por la tarde a las dos y media enseñanza de Doctrina Cristiana. A las tres los cultos del mes de Animas para los difuntos recomendados por piadosas familias.

Lunes. Misas rezadas a las seis y media, siete y media y ocho y media. A las mismas horas los demás días de trabajo. A las 5 y media de la noche los cultos del mes de Animas.

Sábado.—A las siete y media misa rezada en el altar lateral y exposición del Santísimo y Visita a la Santísima Virgen del Carmen. Por la noche después de los cultos del Mes de Animas, Salve cantada a la Reina del Carmelo.

Parroquia de San Francisco

Domingo día 23 de Noviembre. — A las seis la primera misa. A las siete y media misa y ejercicio del mes de las almas que seguirá practicándose los demás días durante la misa de seis. A las nueve la misa mayor y a las diez y media la misa última. A las once enseñanza de Catecismo en Vilanova.

Todos los días misas fijas a las seis y siete y media. El martes a las siete y media misa en el altar de San Antonio.

Adoración Nocturna

Hoy sábado, vigilia ordinaria a cargo del Turno 3.º «San José». Por el alma de la señorita doña Marieta Cavanillas Puente, de Madrid (q. e. p. d.)

Exposición diaria. — Continúa de cinco y media a seis y media de la tarde en la iglesia de San José.

COMISIÓN MUNICIPAL PERMANENTE DE MAHÓN

Sesión ordinaria de 19 de Noviembre de 1930

Presidió el Sr. Alcalde D. Mateo Seguí Carreras, asistiendo los Tenientes de Alcalde señores de Vidal, de Olivés, Mir y Hernández.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar varias cuentas.

Quedó formado el presupuesto de los Establecimientos municipales de Beneficencia para 1931, con un total, así de ingresos como de gastos, de 127.758,66 pesetas.

Quedar enterado de las siguientes Reales órdenes del Ministerio de la Gobernación:

1.ª Real orden de 11 del actual («Gaceta» 14) aprobando las normas para la provisión de plazas de médicos titulares, Inspectores municipales de Sanidad, imposición de correcciones disciplinarias y concesión de permisos, licencias y excedencias a dichos funcionarios.

2.ª Real orden de 4 de este mes («Gaceta» 15) relativa a la forma de incoación y tramitación por los Ayuntamientos y Diputaciones de los expedientes de suspensión o de separación de los respectivos Secretarios.

Quedar enterado de haberse recibido una biblioteca escolar para la Escuela graduada de niños concedida por Real orden de 30 de Julio último.

Eliminar de la relación de electores con derecho a votar compromisarios para Senadores durante el año 1931 a don Francisco Mercadal Fons, Notario, y don Juan Ramírez Carreras y continuar en la misma por tener mejor derecho a D. Francisco Andreu Orfila y don Juan Flaquer Fábregas.

Conceder las licencias siguientes: A don Rafael Olivés Sintés, para construir un zócalo y revocar la fachada de la casa número 2 de la calle del Retiro.

A don Antonio Carreras Carreras, para levantar un piso en la casa números 258-260 de la calle Cos de Gracia, modificar la puerta del sótano y colocar en dicha casa y en la número 174 de la calle de Gracia zócalos, convirtiendo en puerta cochera la de esta última.

Darse de baja de la revista «La Carne».

Convocar concurso público para proveer la vacante de una señora Pasante.

Colocar la maquinaria en el edificio depósito de aguas de la Avenida de José M.ª Quadrado y construir las conducciones correspondientes.

Proceder al derribo de la parte de Muralla de la calle del Bastión y casas adquiridas para ensanche de la vía pública y comunicación directa de las calles de San Bartolomé e Iglesia.

Convocar concurso público para la presentación de proyectos de la nueva instalación eléctrica del Teatro Principal.

Comisionar a los Tenientes de Alcalde señores de Vidal y de Olivés para estudiar la petición de don Miguel Reinés Oriol, propietario del almacén número 182-183, del Anén de Levante, acordado ocupar para mejorar las condiciones de la Vía de la Independencia.

Tener presente lo que se dispone por la siguiente comunicación:

«Comisión de construcciones escolares.—Balears.» Examinado por la Junta provincial de Sanidad el expediente incoado por ese Ayuntamiento solicitando la construcción de una Escuela mixta en Tramontana con subvención del Estado, emitió el siguiente informe:

«Examinado el expediente, proyecto y planos de la Escuela mixta de Tramontana, de Mahón, se acuerda por unanimidad comunicar al Ayuntamiento que deben ser ampliadas las dimensiones de la clase de modo que ésta tenga diez metros de longitud que se disponga el complemento necesario de iluminación lateral izquierda y que la altura del techo sea de 4,20 metros. Igualmente esta Comisión de construc-

ciones escolares en sesión celebrada el día 11 de Octubre último acordó, respecto al mencionado expediente, lo que sigue:

«Visto el proyecto de Escuela mixta de Tramontana (Menorca) con casa-habitación para el Maestro, antes de informarlo procede rehacerlo de nuevo, pues precisa que dicho proyecto se haga ateniéndose en dimensiones, distribución de servicios, orientación etc., a la vigente legislación escolar, principalmente a las condiciones técnico-higiénicas dadas por el Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes mediante Real orden de 31 de Marzo de 1923, pues sin amoldarse a dichas disposiciones no cabe solicitar subvención al Estado.

«Y lo traslado a V. S. con devolución del expediente para su conocimiento y efecto.—Dios guarde a V. S. muchos años.—Palma 8 de Noviembre de 1930.—El Gobernador presidente, C. Vázquez Jiménez.»

Quedó sobre la mesa el acta de subasta celebrada el 15 del actual para contratar la reconstrucción del pavimento de la calle Cos de Gracia.

Y se levantó la sesión.

CONCURSO

Base Naval de Mahón

A las once de la mañana del día 27 del mes actual, se celebrará en esta Base Naval segundo concurso público para subastar el suministro de los materiales con destino a la construcción de un pañol para almacenaje de efectos para el dique flotante de esta Base Naval, con arreglo al pliego de condiciones que se halla de manifiesto en esta Comisaría Intervención en horas hábiles de oficina.

Las proposiciones se reciben en esta Comisaría desde el día de hoy hasta un cuarto de hora antes de la señalada para el concurso.

El pago de los anuncios será de cuenta del adjudicatario.

Mahón 20 de Noviembre de 1930. —El Comisario, Antonio Mateo.

Alcaldía de Mahón

PADRÓN DE TRANSPORTES DE TRACCIÓN ANIMAL PARA 1931

En cumplimiento a lo ordenado por el señor Administrador de Rentas públicas de Baleares, ha de procederse a la formación del Padrón de Transportes de tracción animal para el año 1931; y al indicado, por la presente, se invita a los dueños de carros de transporte a que presenten la oportuna alta en esta Alcaldía dentro del plazo que termina el día 24 de Diciembre próximo, a las doce de la mañana.

Dicha Administración advierte que terminado el presente año, se dará cuenta a la Guardia Civil para que impida la circulación a los carros que transporten efectos o mercancías en este municipio y no estén provistos de la patente de TRANSPORTE.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados.

Mahón a 22 de noviembre de 1930. —El Alcalde, Mateo Seguí.

Notarios para 1931

Se encontrarán en la Librería de Manuel Sintés Rotger, Plaza del Príncipe número 17, Mahón.

Cortapajas y Cortaraíces

De varios modelos, desde 45 ptas. Se amortiza su coste en muy poco tiempo, con el completo aprovechamiento de los plenos.

No debería faltar en ningún predio, cuadra, etcétera.

VENTA A TODA PRUEBA

J. ORFILA Pintor Calbo, 13. — MAHÓN

CASA CALLE DE LAS MORERAS PARA VENDER

Por voluntad de sus dueños, se venderá en subasta privada y por pujas a la llana en el despacho del Procurador don Gabriel Orfila Cardona, la casa calle del Doctor Orfila números 33 y 35, el domingo día 30 de los corrientes a las once de la mañana, no admitiéndose posturas inferior a 20.000 pesetas. Las demás condiciones obran en poder del citado Procurador.

Clara Bow, la artista de las grandes producciones, la ingenista de la bellísima película

TRES FINES DE SEMANA

que se proyectará en el TEATRO PRINCIPAL el sábado, domingo y lunes.

CLARA BOW es la estrella de los grandes éxitos «Paramount»

Muy pronto: Las exclusivas de positivo éxito

DOS ROSAS ROJAS LA CHICA DE LA NOCHE DEL SÁBADO CURVAS PELIGROSAS FIEL A LA MARINA PUERTAS CERRADAS Y UN HOMBRE APOCADO

La Inapetencia desnutre. La Desnutrición trae consigo Anemia, Agotamiento. No se abandone Vd. y tome Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD. Estimula el apetito; regenera el organismo y aleja todo peligro de agotamiento. Cerca de medio siglo de éxito creciente. Aprobado por la Real Academia de Medicina. Pedid JARABE SALUD para evitar imitaciones.

PRIMER ANIVERSARIO DE LA SEÑORA D.ª Joaquina Braña Astudillo Viuda de García que falleció en el Señor el día 23 de Noviembre de 1929 R. I. P. Su desconsolada hija doña Joaquina García Braña, hijo político don José Valero Rubio, nieta, hermana doña Umbelina Braña Astudillo, viuda de Olivella (ausente), sobrinos y demás familia, ruegan a sus amigos encomienden a Dios el alma de la finada. Todas las misas que se celebren el lunes día 24 del actual, de 8 a 10, en la Ayuda Parroquia de la Concepción, en el altar de María Auxiliadora, serán aplicadas por el eterno descanso de su alma. Mahón 22 Noviembre de 1930.

Ayuntamiento de Mahón

Concurso para proveer una plaza de Pasante para la Escuela Nacional de Niñas n.º 2 de esta ciudad

Por acuerdo de la Comisión Municipal Permanente, se abre concurso público para proveer una plaza de Pasante para la Escuela Nacional de Niñas n.º 2 de esta ciudad, bajo las siguientes condiciones:

- 1.ª Ser Española.
- 2.ª No hallarse incapacitada para ejercer cargo público.
- 3.ª Tener cumplida la edad de diez y ocho años.
- 4.ª Tener aprobadas todas las asignaturas que constituyen la carrera del Magisterio Nacional, o en su defecto, las del Bachillerato, plan de 1903, Bachillerato Universitario (Sección de letras o Ciencias) o las del Bachillerato elemental, por el orden de preferencia en que van reseñadas.

Las aspirantes elevarán sus solicitudes al Ayuntamiento acompañadas de los justificantes que acrediten tener derecho a este concurso y cuantos documentos crean pertinentes para hacer constar sus méritos.

La que resulte nombrada disfrutará el sueldo de entrada de 900 pesetas anuales y demás ventajas del Reglamento de Empleados de este Ayuntamiento.

Para tomar posesión del cargo será condición indispensable la presentación del correspondiente título o el recibo de haber hecho el depósito para la expedición del mismo.

El plazo de admisión de solicitudes será de quince días, contados desde el de la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de la provincia.

Mahón 21 de Noviembre de 1930. —El Alcalde, Mateo Seguí.

PARA LAVAR LA ROPA

con descanso, economía y perfección, nada como la máquina de tipo doméstico

“HOGAR”

Venta exclusiva y a toda prueba. G. J. ORFILA Pintor Calbo, 13. — MAHÓN

Salamandras, estufas tortuga, cocinas económicas, fogones y hornillos de varias clases y tamaños, todo para

COK

El carbón más barato y de más calorías. Informes: Plaza España, 30

RESOLUCIÓN BENEDICTO

Glicerofosfato de Cal y CREOSOTAL. Catarros bronco-pulmonares, bronquitis, Asma, Auxiliar valioso en tuberculosis. NO IRRITA EL INTESTINO COMO LA CREOSOTA EN FARMACIAS.—Por mayor: SAN BERNARDO, 41 (FARMACIA)

LOS MEJORES DISCOS: PARLOPHON. (El Disco Sonoro)

LOS MEJORES ARTÍCULOS FOTOGRAFICOS: AGFA. — La marca de fama mundial

Joyería Viuda de B. Carreras Doctor Orfila, 24

Lo más selecto en: JOYERÍA, RELOJERÍA, PLATERÍA. Artículos para regalo. — Imágenes religiosas. ÓPTICA: Cristales ZEISS; armazones WINDSOR. — (Los únicos que debe V. usar) Aparatos parlantes con freno automático: ARMONOGRAF. — Desde 146 pesetas

CRÓNICA

El Gobierno militar de la Isla

Esta mañana y en el vapor correo ha llegado el General de División, Gobernador Militar de esta Isla, excelentísimo señor don Manuel López de Roda acompañado de su hijo.

El General Gobernador se ha hecho cargo esta misma mañana del mando militar de Menorca.

Liga Marítima. Comisión de Deportes y Fiestas

Ante la noticia oficial de la próxima visita a nuestro puerto del crucero holandés de 8.000 toneladas «Jacob Van Heemskerck», la Junta Provincial de la Liga Marítima en su sesión de ayer tarde acordó agasajar a los distinguidos marinos holandeses con dos fiestas: una reunión de confianza de seis tarde a nueve y media noche y un baile de sociedad que dará comienzo a las diez de la noche.

Ambas fiestas se celebrarán en el Salón Victoria debido a las reparaciones del Principal que impiden esta clase de actos.

Siendo contradictorias las noticias que de la llegada de dicho buque se tienen, se acordó que si fondea el día 25 de los corrientes la reunión de tarde sea el día 27, pero si el día de llegada fuera el 28, se trasladaría la primera reunión a la tarde del día 2 de diciembre. El baile de sociedad se celebrará el jueves día 4 de diciembre.

El crucero holandés permanecerá en aguas de nuestro puerto hasta el día 6 de diciembre.

La Junta de la Liga Marítima invita desde luego a tan distinguidas fiestas en honor de los marinos visitantes a todos los socios y sus apreciables familias. Para ambas fiestas regirán las condiciones de costumbre, o sea, entrada para señores socios tarde y noche 3 pesetas,

palcos 7'50. Las señoras entran gratis. Los palcos se cederán a los primeros que los soliciten, pudiéndose hacer ya los encargos en la Contaduría del Salón Victoria.

La Junta, animada por sus éxitos anteriores, confía que las dos fiestas en honor de los marinos del «Jacob Van Heemskerck», se verán muy concurridas, ya que siempre nuestra sociedad ha sabido demostrar afectuosa simpatía a los marinos de los Países Bajos.

De viaje

A bordo del vapor correo «Delphin» salieron ayer para Palma don María y doña Juana Zaforteza.

Esta mañana y en el vapor «Balear» han llegado de Barcelona don Miguel Hernández Escrivá, el médico don Lorenzo Pons Tortella, el abogado don Pedro Alejandro Monjo y señora y don Miguel Florit Mascaró.

Concierto público

Mañana y en el paseo de Isabel II dará la música del Regimiento Mahón número 63 de doce a trece treinta un concierto con sujeción al siguiente programa:

- «La pescadora de Ubiarco», romanza de tenor, J. M. Tena.
- «Regalo de boda», serenata de las brujas, Soutullo y Vert.
- «La pescadora de Ubiarco», intermedio, J. M. Tena.
- «Música, luz y alegría», selección, M. S. Miguel.
- «La tirana del Candil», pasodoble (1.ª vez), D. G. y Acevedo.

Donativo El señor Alcalde de esta ciudad ha recibido de una persona caritativa que oculta su nombre, la cantidad de veinte y cinco pesetas, para los Establecimientos municipales de Beneficencia.

«Corazones en el destierro»

Se ha recibido hoy esta película cumbre, sonora y sincronizada, la cual será estrenada EN EL VICTORIA esta tarde en sesión de MODA, proyectándose también mañana a las 4, 6 y media y 9 y media y lunes noche.

Movimiento demográfico DEFUNCIONES

Día 21 de Noviembre. — Bernardino Bagur Torrent, de 87 años, falleció en la calle de Santa Escolástica, 32.

Magdalena Villalonga Seguí, de 4 meses, falleció en la calle de San Jaime, 57.

NOTICIAS MARITIMAS

Con 31 pasajeros, correspondencia y 16 toneladas de carga, ayer a hora de itinerario zarpó para Palma el vapor correo «Delfin», a bordo del cual fueron embarcados 48 cueros al pelo, 4 fardos pieles, 82 vacunos, 28 bultos con fruta, 1 auto «Citroën», 17 cajas con queso, 4 con licor, 1 poste madera y 27 sacos con alpagatas.

—Esta mañana a las siete y media fondeaba en este puerto procedente de Barcelona con 20 pasajeros, balija y 63 toneladas de carga, el vapor correo «Balear», al mando del capitán don Santiago Jaime Bisbal.

El «Balear» saldrá mañana para Alcudia y Barcelona.

Observaciones meteorológicas a las 7 horas de hoy

Presión atmosférica (a 0° y nivel del mar)	763.1 ^{mm}
Temperatura (a la sombra)	17.6°
Humedad relativa	82.7%
Dirección del viento:	SW
Fuerza del mismo:	Fuerte
Nubes:	Cirrus
Estado del cielo:	Casi cubierto
Temperatura máxima en 24 horas	22.2
Id. mínima en id.	16.9
Lluvia en id.	00.2 ^{mm}

22 Noviembre de 1930.

Almanaque Bailly-Baillière para 1931

Véndense en la Librería de MANUEL SINTES ROTGER, Plaza del Príncipe 17, Mahón.

GRANDES SURTIDOS DE
JOYAS
RELOJES
PLATERÍA
ÓPTICA
ARTÍCULOS PARA REGALO
JOYERIA OBERCIE
CARLOS III, 23. — MAHÓN

Conferencias telegráficas

SERVICIO ESPECIAL DE NUESTRO CORRESPONSAL EN MADRID

Madrid 21 a las 18.

Fallecimiento del conde de Garvia

Esta madrugada ha fallecido repentinamente el conde de Garvia, cuya muerte ha causado hondo sentimiento en Madrid.

El cadáver del ilustre prócer fué instalado en capilla ardiente.

Esta mañana S. M. el Rey acompañado del duque de Maceda ha visitado el cadáver del conde de Garvia en la capilla ardiente orando unos momentos.

Después dió el pésame a los familiares del finado.

Visita a los cuarteles de Getafe

Esta tarde Su Majestad el Rey, acompañado del Presidente del Gobierno general Berenguer, irá a visitar los cuarteles del Regimiento de Artillería de Getafe.

El Patronato de firmas especiales

El ministro de Fomento ha firmado el Decreto reorganizando el Patronato de firmas especiales.

La Unión Farmacéutica Nacional

Este mediodía se ha celebrado el acto de apertura de la Unión Farmacéutica Nacional en la Academia de Medicina.

Presidió el acto el Subsecretario del Ministerio de la Gobernación señor Montes Jovellar.

Pronunciaron los discursos inaugurales los señores Palanca y Bardaji, cerrando los discursos el señor Montes Jovellar que se congratuló de la Unión, esperando que ella contribuiría al enaltecimiento de la carrera.

Los aviadores Jiménez e Iglesias

Esta mañana los aviadores Jiménez e Iglesias, gloriosos tripulantes del aparato «Jesús del Gran Poder» que realizaron el importante raid a América, han estado en Palacio cumplimentando a Su Majestad el Rey.

Al salir manifestaron a los periodistas que habían ido a saludar al Monarca agradeciéndole las condecoraciones que poseen, regalo personal del Soberano.

Consagración de una nueva iglesia

Esta mañana y con gran solemnidad ha sido consagrada por el obispo de Madrid doctor Eijo la nueva iglesia de Jesús Nazareno contigua al palacio de Medinaceli.

La Semana Social Católica

El Cardenal Primado doctor Segura asistirá el lunes de la próxima semana a la apertura de la Semana Social Católica que ha de celebrarse.

En la misa de primera hora de la mañana administrará la comunión y pronunciará una plática de circunstancias.

Muy bien por el señor Royo Vilanova.

La dignidad de España no puede ponerse en entredicho

Se aplaude muy calurosamente la conducta del señor Royo Vila-

nova que ha dimitido la vicepresidencia del Ateneo de Madrid en vista del acuerdo tomado por la Junta de hacer campaña de difamación en el extranjero.

En todos los centros se censura acremente el acuerdo del Ateneo que, al acudir a los elementos culturales del extranjero, inicia una campaña de difamación análoga a aquella tristemente célebre que elementos anarquistas emprendieron en otra ocasión.

DEL EXTRANJERO

España, monárquica y católica, entusiasta de su Rey

Londres.—El importante diario «The Times» al comentar los sucesos últimos que han perturbado la vida social de España, afirma que España es monárquica y católica y se siente satisfecha y entusiasta de su Rey que se preocupa grandemente por el progreso y la cultura del país.

Las negociaciones franco-italianas

París.—Se cree que las negociaciones franco-italianas en la cuestión naval entran en una nueva fase de armonía, con la ayuda de Inglaterra y Norteamérica.

Detenidos por intentar perturbar el orden

Budapest.—Han sido detenidos 20 jóvenes que intentaron perturbar el orden durante las grandiosas manifestaciones con motivo del cumpleaños de S. A. el Príncipe Otto que ha llegado a la mayoría de edad.

Madrid 22 a las 4.

Visita del Monarca al Cuartel de Artillería de Getafe. Acompañan al Soberano el general Berenguer y Capitán General de Madrid.

El coronel Orozco ofrece al Rey la leal adhesión del Regimiento

Después de almorzar S. M. el Rey Don Alfonso XIII (q. D. g.), ha salido de Palacio en automóvil acompañado del Presidente del Gobierno general Berenguer dirigiéndose a Getafe.

En otro automóvil seguían el Capitán General de Madrid y el general Manella.

A las tres de la tarde llegó el Soberano y sus acompañantes a Getafe, siendo recibidos en el cuartel de Elorza por el coronel Orozco y Plana Mayor del Regimiento Primero de Artillería.

El Monarca inspeccionó las distintas dependencias del cuartel, las baterías y el comedor.

En el Cuarto de Estandartes el Soberano fumó un cigarrillo con los jefes y oficiales del Regimiento.

El coronel señor Orozco pronunció un breve discurso dirigido al Soberano ofreciendo con vibrantes palabras la lealtad y la adhesión del Regimiento al Monarca y transmitiendo al general Berenguer el testimonio de adhesión.

El Monarca felicitó al coronel y a la oficialidad por la disciplina y el aseo de las fuerzas que desfilaron brillantemente.

A las cinco de la tarde regresaron a Madrid el Soberano, el Presidente del Gobierno y sus acompañantes.

Visitas al Presidente

Esta noche el Presidente del Gobierno general Berenguer ha recibido en su despacho oficial del Ministerio del Ejército varias visitas, entre ellas la del marqués de Figueroa y la del secretario general del periódico francés «Le Journal».

Conferenciando con los ministros

Después de estas visitas, recibió el Presidente a los ministros de Economía, Gracia y Justicia y Gobernación con quienes conferenció hasta las diez de la noche.

Hablando con los periodistas

El general Berenguer recibió a los periodistas manifestándoles que todo estaba tranquilo.

Dijonos que no podía facilitar más noticias por no haber hablado con Barcelona, ni con el Director General de Seguridad.

La visita del Rey al Regimiento de Artillería

Mostróse el Presidente general Berenguer sumamente satisfecho de la visita realizada por la tarde por S. M. el Rey al cuartel del Regimiento Ligero de Artillería de Getafe.

Por cierto, añadió el Presidente, que leo en un periódico de la noche que reseña el acto que el coronel al discursar habló en nombre de la Artillería.

Decir esto demuestra desconocer lo que es el Ejército. Un coronel sólo puede hablar en nombre de su Regimiento y menos en presencia del ministro del Ejército.

La situación de Franco

Un periodista preguntó al Presidente si era cierto que el comandante Franco había sido conde-

Contestó el general Berenguer negativamente, añadiendo que estando el comandante Franco cumpliendo un arresto, no puede condenarse hasta que haya cumplido éste.

Consejo de ministros

Para mañana a las cinco de la tarde se ha citado a Consejo a los ministros que se reunirán en la Presidencia.

Procesión de Jesús Nazareno

Esta tarde S. A. el Infante Don Jaime, en nombre del Monarca, ha presidido la gran procesión celebrada con motivo de la consagración de la nueva iglesia de Jesús Nazareno.

En la presidencia acompañaban al Infante Don Jaime el Patriarca de las Indias y el obispo de León.

La imagen del Nazareno, de Medinaceli, fué vitoreada por la multitud que siente hondísima devoción al milagroso Jesús.

Banquete al conde de Guadalhorce

Los ex ministros de la Dictadura y los personajes de la Unión Monárquica Nacional han ofrecido esta tarde un banquete al ex ministro de Fomento conde de Guadalhorce, jefe del partido, con motivo de marchar a Lisboa donde embarcará para la Argentina para preparar la construcción del Metropolitano de Buenos Aires.

El conde de Guadalhorce estará de regreso en Madrid a mediados del mes de enero.

PRENSA ASOCIADA

Telegrama oficial

Ministro de la Gobernación a Delegado del Gobierno.

Madrid 22 a las 0'30.

En Barcelona han reanudado el trabajo los talleres El Vulcano, La Maquinista, Elizalde y otros, como asimismo varias obras.

El tránsito rodado ha quedado restablecido y el servicio de taxis, recobrando la población su vida normal. En el puerto asimismo se ha reanudado el trabajo normalmente.

En Granollers y Gavá ha terminado la huelga planteada ayer así como la de Manresa, siendo el orden completo.

En Castellón ha continuado la huelga declarada ayer, habiendo parado el ramo de edificación y casi totalmente los demás oficios sin afectar los servicios públicos ni artículos de primera necesidad. El comercio pretendió cerrar, pero no lo hizo por haberse advertido que sería garantizado su libre ejercicio.

Han sido detenidos por su intervención en la huelga seis individuos que fueron puestos a disposición del Juzgado. Últimas impresiones son que mañana quedará restablecida la normalidad. No se ha alterado el orden público y reina tranquilidad. Le saluda.

Hallazgo. En la calle del Carmen hallazgo, fué encontrada el viernes una prenda que contiene una cantidad. Se entregará al que acredite ser su dueño, en la calle del Carmen n.º 45.

SECCIÓN DE ESPECTÁCULOS

CASINO DEL CONSEY

Sábado día 22 Noviembre.—A las nueve y media Butacas, 0'50; General, 0'35

La interesante película del Oeste EL PEQUEÑO CAPATAZ, por la hija de Tom Mix. ESTRENO GRANDIOSO de la formidable película dramática de moderna factura

ROSARIO DE PLATA

Drama de mar, marca «Ufa», por el gran actor inglés JOHN STUART

Domingo, a las 3 1/4: EL PEQUEÑO CAPATAZ.—Entrada única, 0'30.
Domingo, a las 6 y a las 9 1/2: ROSARIO DE PLATA.—Precios del sábado.
Domingo, después de la última sesión, ANIMADISIMO DANCING por DERNIER CRI ORCHESTR.—Espléndido regalo a las señoritas.—Sorpresas y regalos a los caballeros.
Gran éxito de las composiciones Dernier Cri: TOMÁS, QUIERO SER MAMÁ; VALERIANA.

TEATRO PRINCIPAL

Sábado 22 Noviembre 1930 - A las 9'30 noche.—Quinteto

Domingo 23 Noviembre de 1930.—Tres sesiones con Quinteto
4'15 y 7 tarde.—Plat. y princ., 2'50; Seg., 1'50; But., 0'65; Ent., 0'40.
9'45 noche.—Plat. y princ., 1'50; Seg., 1'00; But., 0'50; Ent., 0'35.

TRES FINES DE SEMANA

Por la gentil CLARA BOW y NEIL HAMILTON

El Quinteto Beltrán ejecutará nuevas selecciones.

Pronto.—EL MAYOR PECADO.

SALON VICTORIA

(ÚNICAMENTE ESPECTACULOS DE CALIDAD)

Sábado día 22 Noviembre.—A las seis y cuarto But., 0'70; Pal., 2'00; Gen., 0'45

WARNER-BROSS, WITAPHONE PICTURES... PRESENTA:

Corazones en el destierro

Maravilla de arte.—Dirección: Michael Curtiz. Protagonista: DOLORES COSTELLO

Nadie dejará de admirar esta joya sonora, de la marca de «El Loco Cantor»

ESTRENO DE DIBUJOS ANIMADOS SONOROS

DOMINGO.—A las 4 de la tarde: But., 0'50; Gral., 0'40.—A las 6 1/2: But., 0'65; Pal., 1'75.—Noche a las 9 1/2: But., 0'55; Pal., 1'50.

El anuncio de las obras en esta Sección no supone aprobación ni recomendación

1244 «EL SACRIFICIO DE UN ANGEL»

donde tendré que creamo conocimientos y amistades nuevos.

Con la renta de la quinta de Ciempozuelos puedo asegurar a los padres de Salud una renta de tres mil pesetas, suficiente para ellos, ya que usted se hace cargo de Salud.

Con la renta de la quinta de Ciempozuelos puedo asegurar a los padres de Salud una renta de tres mil pesetas, suficiente para ellos, ya que usted se hace cargo de Salud.

Seguramente que si... Entonces tutti contenti, y gracias a Dios que vamos a entrar en normalidades tan deseadas.

¡Ah! ¡Todos menos yo, don Rafael, que no sé qué he hecho yo a Dios para merecer estas desdichas! —dijo Matilde con los ojos inyectados en lágrimas.

¡Bah! ¿Cree usted que su esposo no intentará reunirse a usted?

—¡No, no lo creo! Hoy, cuando he tenido ya la evidencia de que ese infame Enrique o Silverio, que no sé ni cómo nombrarle, ha sido identificado, reconocido por Raquel y por Gervasia, conducidas por la guardia civil a Consuegra, he expedido un cablegrama a Boston para Abelardo.

Aquí tiene usted la copia, —dijo la marquesa entregando a Rafael una cuartilla que aun estaba sobre su buró y que decía así:

«Ha sido asesinado Enrique de Ansaldo, Sospéchase que por un hijo suyo de 14 años.

...El hombre y esa mujer han sido... para usted y para mí, como si Dios los hubiese creado para ser nuestros hermanos, familiares en el mundo.
Pero es terrible, espantosa la suya, asesina... do por su propio hijo si es cierto lo que se dice del muchacho.
—Yo le creo capaz de cualquier cosa...
El niño es un muchacho... que usted puede imaginar con tan malos sentimientos como creencia absoluta de sentimientos.
Yo estoy... Camino de Madrid

CAPITULO XXXIII

Camino de Madrid

A UN Abelardo no había contestado a esta carta, cuando ocurrió el acontecimiento en que venimos ocupándonos y que conmovió a todo Madrid por la calidad de las personas que figuraban en aquella tragedia.

Aunque hubiese sido gente de humilde condición, siempre hubiera causado sensación el hecho que casi se veía claro de ser el hijo natural abandonado y salvaje que un día después describían los periódicos, el autor del espantoso parricidio.

La casa de Matilde se vió invadida por gentes que habían dejado de visitarla en vista del retraimiento de la marquesa con todo el mundo.

Uno de los primeros que acudieron a visitar la fué Rafael, que llegó de Ciempozuelos.

SECCIÓN DE ANUNCIOS

Imprenta, Librería,
Papelería y Encuadernaciones

DE
MANUEL SINTES ROTGER

DESPACHO: Plaza del Príncipe, 17 — TALLERES: Rampa Abundancia, 30
Teléfono número 84

Impresiones de todas clases para el comercio y artísticas

Impresión de carteles de espectáculos y publicidad

Impresiones en relieve, en negro y colores, última novedad

Artículos de escritorio, alta novedad, y libros para contabilidad y comercio

Secciones especiales de librería y papelería

Sección especial para impresos de lujo, acciones, cheques, etcétera

Tarjetas de visita, carnets, participaciones boda, etc.

Plumas estilográficas, de oro garantizado, marcas

"WATERMANN" — Y — "PELIKAN"



Compañía Trasatlántica

SERVICIOS DEL MES DE DICIEMBRE DE 1930

Línea del Cantábrico a Cuba-New-York

El vapor «Cristóbal Colón» saldrá de Bilbao y Santander el 24 de Diciembre, de Gijón el 25 y de Coruña el 26, para Habana y Veracruz, escalando en New-York al regreso.

Próxima salida el 18 de Enero de 1931.

Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

El vapor «Infanta Isabel de Borbón» saldrá de Barcelona el 5 de Diciembre, de Almería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Próxima salida el 5 de Enero de 1931.

Línea del Mediterráneo a Cuba-New-York

El vapor «Buenos Aires» saldrá de Barcelona y Tarragona el 10 de Diciembre, de Valencia el 11, de Alicante el 12, de Málaga el 13 y de Cádiz el 15 y para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa

Cruz de la Palma, Puerto Plata, Santiago de Cuba, Habana y New York.

Próxima salida el 7 de Enero de 1931.

Línea del Mediterráneo a Puerto Rico, Venezuela y Colombia

El vapor «Juan Sebastián Elcano» saldrá de Barcelona el 22 Diciembre, de Valencia el 23, de Málaga el 24 y de Cádiz el 26, para Santa Cruz de Tenerife, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.

Próxima salida el 25 de Enero de 1931.

Línea de Fernando Póo

El vapor «Legazpi» saldrá de Barcelona el 15 de Diciembre, de Valencia el 16, de Alicante el 17 y de Cádiz el 20, para Arrecife, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Río de Oro, Monrovia y Santa Isabel (Fernando Póo).

Próxima salida el 15 de Enero de 1931.

Servicio tipo Gran Hotel.—T. S. H.—Radiotelefonía. — Capilla, Orquesta, etc.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.

También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINACELI, 8, BARCELONA, y en la Agencia en Mahón, DON JUAN F. TALTAVULL, Infanta, 24.

1242 EL SACRIFICIO DE UN ANGEL

—Ese hombre y esa mujer han sido funestos para usted y para mí, como si Dios los hubiese criado para ser nuestros demonios familiares en el mundo.

—Pero es terrible expiación la suya, asesinado por su propio hijo, si es cierto lo que se dice del muchacho.

—Yo le creo capaz de cualquier cosa, marquesa.

El niño es completamente un Han de Islandia en pequeño, un apache de Méjico, lo peor que usted puede imaginarse, con tan malos instintos como carencia absoluta de sentimientos.

Yo estoy avergonzado y me voy a otra provincia donde nadie me conozca.

Voy a casarme con una muchacha humilde que sé que me quiere y a la que debo una reparación.

—¿Quién es ella? ¿Lo puedo saber?

—Sí, marquesa; aunque se va usted a reír.

—Vamos... no me río... Dígame.

—Lucía, la que fué niñera de Salud.

La marquesa no pudo menos de sonreírse.

—Sí, es muy linda; demasiado linda para servir a un hombre solo, y no me extraña la necesidad de esa reparación.

—La pobre Lucía me amaba, lo conocía yo, y, sin embargo, no di a Raquel pretexto para que la injuriase; cuando me he visto libre de esa infame mujer he amado a Lucía, y como no tengo nadie que me ame sino ella y mi pobre Salud, que ignora que no soy su padre, pero que hora

BIBLIOTECA DE «EL BIEN PUBLICO» 1243

es ya que la recobren los suyos, asegurando yo la vejez de éstos, voy a crearme un hogar pobre, pero dichoso, y a normalizar esta existencia mía tan irregular y tan falsa.

Usted me hará el favor, marquesa, de iniciar a Salud en el secreto de su nacimiento y las causas que sabe usted me han obligado a continuar dejándola en el error de que era mi hija.

—Desde luego acepto ese encargo, amigo mío. Yo quiero mucho, mucho a Salud, y si sus padres me la dejan y algún día recobro a mi hija, mi María de mi alma, las dos serán mis hijas, porque ya Salud no puede retroceder en su clase; está educada para vivir en sociedad y sería trasplantarla a terreno no abonado para ella el dejarla en la obscuridad de una familia tan modesta como la suya, aunque tan honrada, por más que usted y yo, haciendo también algo por mi parte, les proporcionemos el bienestar a que son acreedores por el sacrificio que han hecho renunciando a su hija, para no perjudicar su porvenir, ya que el destino la colocó, debido a un crimen, en otra esfera que en la que había nacido.

—Me propongo, —dijo Rafael, —irme a vivir a Barcelona con mi mujer.

Allí nadie conocerá la historia asquerosa de mi vida, cuyo epílogo creo que para algunos va a ser funestísimo, como ha empezado a serlo para otros.

Quédame todavía unas diez mil pesetas de renta, con lo que puede vivirse bien, aunque modestamente, en una capital como Barcelona,



De venta en Mahón: Papelería de Manuel Sintes Rotger, Plaza del Príncipe 17, Mahón

Libretas de alquiler, listas de embarque, altas y bajas para la contribución industrial

DE VENTA EN ESTA IMPRENTA

Imprenta de M. Sintes Rotger. — Mahón